

TABLE DES MATIÈRES

Rémy POIGNAULT	
Avant-propos	7
Hélène VIAL	
Introduction	9

PREMIÈRE PARTIE L'ANTIQUITÉ AUTOUR D'HOMÈRE

Christophe BRÉCHET et Séverine CLÉMENT-TARANTINO	
La <i>poikilia</i> chez Homère et la <i>varietas</i> chez Virgile d'après les scholies antiques	21
Dominique ARNOULD	
Les épithètes homériques de la guerre. Reprises et variations dans la poésie archaïque	45
Karim MANSOUR	
Répétition et variation, ou le devenir du style formulaire chez Hérodote	55
Johann GOEKEN	
Le <i>Discours d'ambassade à Achille</i> (or. XVI) d'Aelius Aristide. Une variation sur un thème de l' <i>Illiade</i>	69

ARTS POÉTIQUES GRECS DE LA VARIATION, DE L'ÉPOQUE
ALEXANDRINE À L'ANTIQUITÉ TARDIVE

Christine KOSSAIFI

Ποιητικὸν δαίδαγμα. Variations poétiques sur le jeu
de l'amour et du désir dans les *Idylles* de Théocrite 87

Michèle BIRAUD

Échos imitatifs et transgressifs de trois poèmes alexandrins
dans les *Erotica Pathemata* 11 et 34 de Parthénios de Nicée 103

Dominique BUISSET

*Dactyl' spondée... dactyl' spondée... / Où l'âcre amour peut-il
trouver / Une mesure à son pied ?* 117

Vincent GIRAUDET

Redoublements et dédoublements. La pratique
de la ποικιλία dans les *Dionysiaques* de Nonnos de Panopolis 139

LA VARIATION DANS LE TEMPS :
RÉÉCRITURES POÉTIQUES DE TROIS MOTIFS
DE LA LITTÉRATURE ROMAINE

Aline ESTÈVES

Le sang versé au combat, dans l'épopée latine
d'âge classique. Invariants, variations et innovations 155

Annick STOEHR-MONJOU

Varietas et réécritures du serpent dans la poésie latine de Virgile à
Venance Fortunat. Enjeux esthétiques et spirituels de la *variatio* . . . 167

Françoise LECOCQ

L'Oiseau phénix de Lactance. *Variatio* et postérité,
de Claudien au poème anglo-saxon *The Phoenix* 185

PRATIQUES ET DÉFINITIONS ROMAINES
DE LA *VARIATIO* À L'ÉPOQUE IMPÉRIALE

Hélène VIAL

Vertiges ovidiens de la liste 205

Rosalba GALVAGNO

Des variations métamorphiques ovidiennes dans la modernité.
Orphée-Pygmalion et *Le Chef-d'œuvre inconnu* d'Honoré
de Balzac, Arachné et *La Métamorphose* de Franz Kafka 229

Dominique GOGUEY et Martha IOANNIDIS

Variations dans le *Satiricon* de Pétrone 243

Étienne WOLFF

L'art de la *variatio* chez Martial 257

Bruno BUREAU, Christian NICOLAS et Emmanuelle RAYMOND

La varietas stylistique de Donat commentateur de Térence 271

DE L'ÉLOQUENCE CLASSIQUE AUX MÉLODIES CHRÉTIENNES :
LA VARIATION RYTHMIQUE

Antoine FOUCHER

Variatio et prose métrique : l'exemple cicéronien 287

Marie FORMARIER

Varii numeri. La *variatio* rythmique, de l'éloquence cicéronienne
au chant chrétien médiéval 303

DEUXIÈME PARTIE

LE MOYEN ÂGE ET L'ÉPOQUE MODERNE
LA VARIATION DANS LA POÉSIE MÉDIÉVALE

Danièle JAMES-RAOUL

La question de la *variatio* dans les arts poétiques
médiolatins des XII^e et XIII^e siècles 323

Jean-Pierre MARTIN

Variations stylistiques dans l'épopée médiévale 335

Laëtitia TABARD

L'Un et son contraire. La *variatio* dans le *Debat*
des Deux Fortunez d'Amours d'Alain Chartier 351

VARIATION ET INTERTEXTUALITÉ AU MOYEN ÂGE

Imen AMIRI

Variatio autour du viol de la louve dans le *Roman de Renart* 367

Alice LAMY

À la recherche du langage de l'amour. Les valeurs spirituelles
de la *variatio* dans l'écriture mystique de Jean Gerson 383

Veronica GRECU

« L'autre du même » ou la *variatio* dans les adaptations
courtoises du XIV^e siècle 399

RÉFLEXIONS ET EXPÉRIMENTATIONS
SUR L'ART DE LA VARIATIO
DU XIV^e AU XVI^e SIÈCLE

Magali JEANNIN-CORBIN

Un exemple de *variatio* narrative de Boccace
à Francesco Colonna et Jeanne Flore : la jeune femme
et le mari impuissant 411

Véronique MONTAGNE

Rhétorique(s) de la *variatio* à la Renaissance.
L'exemple de Gratien du Pont 423

Stéphan GEONGET

De la perplexité à l'« alairesse d'esprit ». Lecture des blasons
du couillon (*Tiers Livre*, chapitres 26-28) 437

PRATIQUES NÉO-LATINES DE LA VARIATIO
À LA RENAISSANCE

Rachel DARMON

La mythographie comme écriture de la *variatio*.
Métamorphoses poétiques de l'unité divine au XVI^e siècle 451

Sylvie LAIGNEAU-FONTAINE

Désordre, *varietas*, *variatio*. . .
Réflexions sur la construction de trois recueils
d'épigrammes néo-latines 463

Catherine LANGLOIS-PÉZERET

Dic molliter ossa quiescant. La *variatio* dans la poésie
funéraire de Jean Second 475

FORTUNES DE LA VARIATION AU XVII^e SIÈCLE

Marta CUENCA-GODBERT

La *variedad* au Siècle d'Or espagnol.Les *Bergers de Bethléem* de Lope de Vega (1612) 489

Pierre LAURENS

Le poème feu d'artifice, effort extrême d'une théorie

de la variation 501

Florence VUILLEUMIER LAURENS

Éloge de la variation dans la *Dissertation sur les sonnets**de la Belle Matineuse* 513FÉCONDITÉ LITTÉRAIRE DE DEUX MOTIFS
HÉRITÉS DE LA GRÈCE ANTIQUE
AUX XVII^e ET XVIII^e SIÈCLES

Sabine GRUFFAT

Les variations de l'écrevisse dans les fables, d'Ésope

à Houdar de La Motte 525

Dora LEONTARIDOU

Calypso et Télémaque.

Réécritures du mythe et débat d'idées 541

TROISIÈME PARTIE
L'ÉPOQUE CONTEMPORAINE
LA VARIATIO,
OUTIL DE L'EXPÉRIENCE ROMANESQUE
DU XIX^e AU XXI^e SIÈCLE

Pascale AURAIX-JONCHIÈRE

L'art de la variation comme procédé poétique et polémique
dans *Une Histoire sans nom*, de Jules Barbey d'Aurevilly (1882) . . . 555

Évelyne THOIZET

Variations imaginaires et nouvelles configurations
temporelles dans quelques fictions de Nathalie Sarraute 567

Erika MARTELLI

La notion de variation dans l'œuvre
de Michel Leiris et Georges Perec 581

Christine MÉRY

Un nom qui « prolifère comme un animal rudimentaire ».
Le patronyme de Paul dans *Le Dimanche de la vie*
de Raymond Queneau 591

Kate ROSE

« Rose comme une rose rose ».
Variation, répétition et subversion chez Monique Wittig 603

Philippe WILLOCQ

L'outre-texte comme principe d'unité dans les œuvres
polymorphes de trois auteurs contemporains :
Marie Darrieussecq, Olivier Rolin et Jean-Philippe Toussaint . . . 615

VARIATIONS CONTEMPORAINES SUR TROIS FORMES
LITTÉRAIRES ANCIENNES

Françoise BOMBARD

La répétition variation dans le théâtre de Jean Giraudoux.

Un principe d'écriture fécond 627

Daniela TONONI

Le sonnet : « Je suis la contrainte ! ».

Création et recréation oulipiennes 639

Philippe MORET

Variation, variété et composition.

Le cas du recueil d'aphorismes 655

Bibliographie critique 663

Index 691

Présentation des auteurs 697